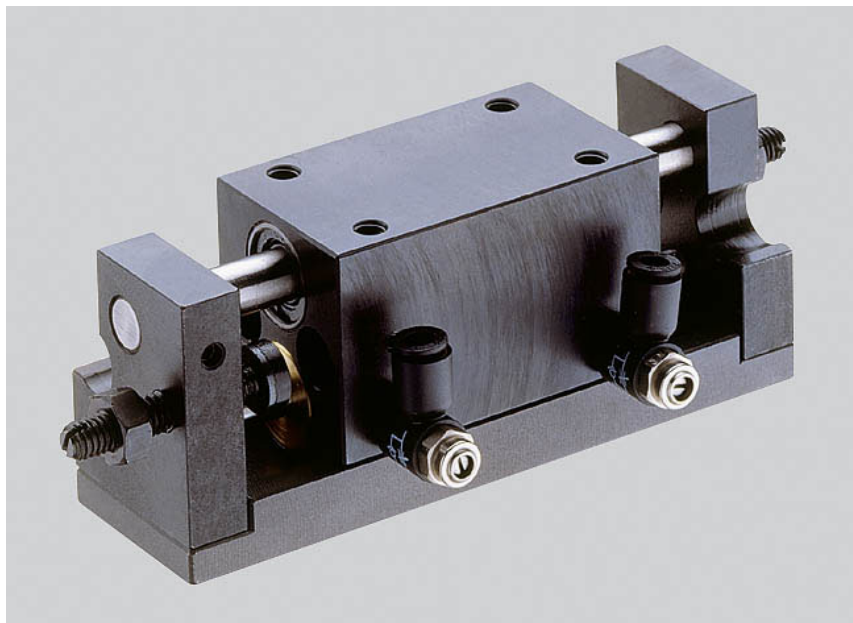




ERSATZTEILLISTE
SPARE PARTS LIST
LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE
ELENCO DEI PEZZI DI RICAMBIO

VS



EL-100048

Ausgabe / Edition 12/2005

Änderungsindex / Change index / Indice de modification / Indice delle modifiche

Bisher erschienene Ausgaben:

Edition issued so far:

Editions parues à se jour:

Edizioni finora pubblicate:

Ausgabe Edition Edition Edizione	Bemerkung Comments Remarque Osservazioni	Artikelnummer Order number Référence Articolo numero
03/2004	Erstausgabe <i>First edition</i> Première édition <i>Prima edizione</i>	
09/2005	Neues Layout <i>New layout</i> Nouvelle maquette <i>Nuova disposizione</i>	508903
12/2005	Neue Artikelnummer <i>New Order number</i> Nouvelle Référence <i>Nuova Articolo numero</i>	EL-100048



D Grundplatte
 E Baseplate
 F Plaque de base
 I Piastra base

Baugruppe Assembly group Élément Elemento completo	Art. Nr. Art. num. Réf. unité Art. No.	Grundplatte Art. Nr. Baseplate art. num. Plaque de base Réf. unité Piastra base Art. No.
VS-30	45194	45196
VS-60	45209	45206



D Kolbenstange
 E Piston rod
 F Tige de piston
 I Asta del pistone

Baugruppe Assembly group Élément Elemento completo	Art. Nr. Art. num. Réf. unité Art. No.	Kolbenstange Art. Nr. Piston rod art. num. Tige de piston Réf. unité Asta del pistone Art. No.
VS-30	45194	45200
VS-60	45209	45207



D Klemmhülse Art. Nr. 42010
 E Clamping sleeve art. num. 42010
 F Douille de serrage Réf. Unité 42010
 I Boccia di bloccaggio Art. No. 42010



D Dichtungssatz Art. Nr. 503317
 E Seal kit art. num. 503317
 F Jeu de joints Réf. Unité 503317
 I Kit guarnizione Art. No. 503317